

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ١٨٠

تحليل الانطباع الأولي للزائر ودوره في دعم السياحة الدينية

كريم حاتم جاسم السبتي

جامعة الفرات الأوسط التقنية/ الكلية التقنية الادارية / كوفة

mmsm199053@gmail.com

الخلاصة

يعتمد البحث على كيفية استخدام مهارة لغة الجسم عند مقدمي الخدمات السياحية الدينية على الوجه الخاص والسياحة بشكلها العام، كعامل لنترويج السلعة السياحية الدينية لكي نستطيع من بها دعم ادارة السياحة الدينية عبر وظائف المنظمة الأربع والتي تكون متمثلة بإنتاج وتسويق الخدمة السياحية الدينية واستقطاب الموارد البشرية الفعالة والاستخدام الأمثل للموارد المالية حتى تستطيع المنظمة الاستمرار والاستدامة في الواقع السياحية الدينية ، إذ يتجه بحثنا هذا الى طريقة عرض مهارات لغة الجسم من خلال الشكل لمقدم الخدمة السياحية الدينية ، وذلك سيدعم ادارة السياحة الدينية في محافظة النجف الاشرف .

اعتمد الباحث المنهج الوصفي والميداني لواقع حال السياحة الدينية في المحافظة ليبين حال مقدمي الخدمة السياحية في الواقع الدينية وموقع الايواء للزائرين ، وبذلك اتجه الباحث الى عمل استطلاع اولي لمجموعة من الواقع السياحية بعدد عشرين موقعًا سياحيًا و الواقع خمس استمرارات لكل موقع ، وجد الباحث ان ٦٢٪ من الوجوه تحمل صفة العبوس و ٢٠٪ منهم يحمل صفة الابتسامة و ١٨٪ يكون غير مبالٍ إذ جاءت هذه النسب من خلال اراء عينات مجتمع البحث للزائرين في الواقع المختار للاستطلاع وهي تمثلت بالعتبات المقدسة والمزارات والمطاعم والفنادق والأسواق وشركات ومكاتب السياحة ، إذ اعتمد الباحث على مهارة لغة الجسم والتي تضمنت لغة الوجه وما يحويه من تفاصيل وبقى اجزاء الجسم الاخرى لتسويق الخدمة السياحية الدينية لما لها من تأثير على تلك العملية، قد عمد الباحث الى عمل استبيان للزائر واخر للعامل في مجال القطاع السياحي الديني وفيه تم السؤال عن اهمية لغة الجسم للزائر وتجربة مقدم الخدمة السياحية باستخدام مهارة لغة الجسم ، اذ استخدم الباحث التحليلات الاحصائية للبيانات التي اظهرتها استمرارات الاستبيان واستخدم مقياس ليكرت الخماسي التدريج واعتمد الاختبار المتمثل بالوسط الفرضي البالغ (٣) معيار لقياس تقويم الدرجة المستحصلة من الاستبيان لعينة البحث .

تم عمل مجموعة من الجداول للتوزيع التكراري للمتغيرات المستخدمة بالبحث لغرض اجراء عمليات التحليل الاحصائي والوصفي للحصول على مجموعة الاوساط الحسابية والانحرافات المعيارية والاوzan المئوية إذ خرج البحث بعدد من الاستنتاجات الرئيسية منها :

عدم وجود خطط وبرامج سياحية لايقاظ امكانيات مهارة لغة الجسم لدى مقدم الخدمة السياحية الدينية، عدم استغلال الاماكن السياحية الدينية استغلال امثل كون محافظة النجف محافظة مهمة يؤمها الزائرون من كل انحاء العالم لوجود مرقد الامام علي (ع)، عدم معرفة العاملين في مجال السياحة الدينية بمهارات لغة الجسم بشقيها لغة الوجه وبقى اجزاء الجسم الاخرى ، كذلك عدم وجود هيكل تنظيمية واضحة لمنظمات السياحة الدينية ، وعدم وجود ما ينقل تقافة المحافظة بالشكل المطلوب .

وبناءً على ما ورد فقد خلص البحث الى مجموعة رئيسية من التوصيات منها :

ربط لغة الجسم وما تحويه من امكانات شكلية بالمنظمات السياحية والعاملين فيها، اشراك الزائر من خلال ارائه في تطوير المنتج السياحي الديني، فتح باب المعرفة لإعداد ملوكات جيدة ذات تخصص وتدريب عالٍ لاستخدام لغة الجسم بامكاناتها الشكلية وتوظيف ذوي الاختصاص والخبرة ومن يمتلكون كفاءات عالية في استخدام مهارات لغة

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ١٨٠

الجسم ممن يحملون الشهادات الأكاديمية وفتح دورات تقوية بهذا المجال او عقد مؤتمرات تبين ماهية لغة الجسم بالنسبة لاستقطاب الزائرين ، ربط افكار اساتذة الجامعات لتطوير عملية السياحة الدينية، وجود مكاتب خاصة لتشغيل العمالة في مجال السياحة بشكل عام وفي الفنادق والمطاعم والشركات والمكاتب السياحية انشاء كلية ذات اختصاص سياحي كون المحافظة ذات طابع سياحي ديني .

الكلمات المفتاحية: لغة الجسم، الامكانات الشكلية، لغة الوجه، لغة بقية اجزاء الجسم، مقدم الخدمة السياحية الزائر، ادارة السياحة الدينية .

Abstract:

It supports research on how to use the skill of body language when religious tourism service providers on your face and tourism form the year, as a factor to promote religious tourism Goods Per me in which we can support religious tourism administration through the functions of the four organization and which are represented by the production and marketing of religious tourism service and attract effective human resources and the optimal use of financial resources so that the organization can continue and sustainability in the religious tourist sites It is heading our present to view your body language skills through the form of the provider religious tourism service, and it will support the religious tourism department in the province of Najaf , a researcher adopted the descriptive approach and field the reality of the case of religious tourism in the province, shows the case of providers of tourist services in religious sites and the sites of shelters for visitors thus, the researcher went to work first survey of a group of tourist sites number twenty tourist site and by five forms for each site , the researcher found that 62% of the faces carrying recipe pouting and 20 % of them carrying a recipe smile and 18% are indifferent As these percentages came through the opinions of samples the research community for visitors at selected sites to the poll, which represented the sacred thresholds and shrines , restaurants and hotels , markets and companies and tourism offices , as researcher depends on the skill of body language , which included facial language and aligned to the details and the rest of the body parts of other marketing and religious tourism service as for the language of an effect on that process, the researcher had been baptized into the work of a questionnaire for the visitor and another worker in the field of religious tourism sector, which was the question about the importance of body language and the experience for the visitor tourist service, As the researcher used statistical analysis of the data revealed by the questionnaires used Likert scale quintet staging adopted the test of center-aligned premise of (3) the standard for measuring the degree of the questionnaire obtained a sample calendar. It was the work of a group of tables for distribution Recurring for variables that are used to search for the purpose of statistical analysis and descriptive operations for the group circles , standard deviations, and the percentage weights as search out a number of key findings , including: Lack of plans and programs for tourist to wake possibilities skill of the body language of the religious tourism service provider, not to exploit religious tourist places to exploit optimally the fact that the province of Najaf important province frequented by visitors from all over the world to the existence of the shrine of Imam Ali (AS), lack of knowledge workers in the field of religious tourism skills body language in both its language and facial rest of the other parts of the body, as well as the lack of a clear organizational structures for religious tourism organizations , there is not the culture of the province transferred as required Display search through what is concluded to a major set of recommendations including:

Connect the body language and the content of the tourist potential of formal organizations and their employees , engaging the customer through his views on religious tourism product , opening the door to develop the knowledge to prepare a good cadre of specialized and highly trained to use body language -inspiring formalism And the

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٧ / العدد ١٨٠

employment of specialists and experts and who have the high efficiencies in the use of the body who hold academic certificates language skills and open to strengthen this area courses or conferences show what body language to attract visitors , connecting ideas of university professors to develop religious tourism process , and there are special offices for employment in the field of tourism in general and in hotels, restaurants , businesses and the establishment of tourist offices tourist jurisdiction of the College that the province of a religious tourist nature.

Key words: body language , potential formalism, face the language , the language of the rest of the body parts , Tourist Service Provider Visitor , religious tourism administration.

١- مشكلة البحث

ان الفرد الاساس في المنظمات السياحية الدينية هو مقدم الخدمة السياحية، لذا وجب عليه ان يتقن بمهارات مميزة للغة الجسم ليستطيع جذب الزائر وتحقيق ضيافة ممتازة بالحاضر والمستقبل، إذ لاحظ الباحث من خلال المعايشة الميدانية في الواقع السياحية الدينية والمتمثلة بالعتبات المقدسة والمزارات الدينية والفنادق والمطاعم...الخ ، وجود مشاكل وتحديات في طريقة التعامل مع الزائرين بسبب التوظيف غير الجيد لتعابير الوجه وحركات الجسم الاخرى، لا سيما بعد ان شهد سوق صناعة السياحة الدينية انفتاحاً غير مسبوق امام تدفق الزائرين بشكل كبير إذ لزم على المنظمات السياحية اعادة صياغة فن التعامل مع الزائرين للعبارات المقدسة والواقع الدينية الاخرى، والتدعيم الامثل لادارة السياحة الدينية في محافظة النجف الاشرف بكل الطاقات الممكنة للوصول الى الهدف المنشود وذلك بالتركيز على اتجاهين :

الاول : المظهر الخارجي للعامل في مجال تقديم الخدمة السياحية الدينية وبالاخص ملامح الوجه لما لها من تأثير مهم للحظة الاولى لاستقطاب الزائرين وكسبهم مستقبلا .

الثاني : استخدام بقية اجزاء الجسم .

وعليه فقد وجد الباحث مجموعة من التحديات التي تواجه ادارة السياحة الدينية نتجت عنها مجموعة مشاكل:

١- هناك قصور في انتاج الخدمة السياحية لمؤشر العامل في مجال السياحة الدينية فيما يخص الوجه وبقية اجزاء الجسم الاخرى .

٢- استخدام ملائكة غير مؤهلة وقد تم تحسس ذلك من خلال استطلاع اولي للوجوه والذي قام به الباحث في عشرين موقعًا سياحيًا بواقع (٥) استمرارات لكل موقع سياحي فوجد الباحث ان ٦٢% من الوجوه يحمل صفة العبوس و٢٠% يحمل صفة الابتسامة و١٨% كان غير مبالٍ . لذا لابد من التصدي لمثل هذه الحالة والعمل على تشخيص مواطن الخلل والضعف في ادارة السياحة الدينية فيما يتعلق باستخدام مهارات لغة الجسم للارتفاع بمستوى السياحة الدينية في محافظة النجف الاشرف .

٣- هناك صعوبة في عملية الاستقطاب للمؤهلات المؤهلة لامتلاك لغة جسم ومهاراتها لكي تبقى منظمات السياحة الدينية في موقع المنافسة مع المنظمات الاخرى .

لذا سوف يكون جوهر مشكلة بحثنا هذا هو كيفية استخدام مهارات لغة الجسم بتعابير الوجه وبقية اجزاء الجسم الاخرى لغرض كسب الزائرين الحاليين والمستقبلين.

٢- اهمية البحث

تعد محافظة النجف الاشرف من المحافظات المهمة لما تحويه من امكانيات سياحية دينية وموقع عديدة ممكн الاستفادة منها واستقطاب عدد كبير من الزائرين لهذه المحافظة كونها :

١- قبلة العالم الاسلامي لوجود مرقد بطل الاسلام الامام علي (ع) إذ يؤمه العالم الاسلامي اجمع .

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ١٨٠

٢- مقدمي الخدمة السياحية في المواقع الدينية في محافظة النجف الاشرف يعودون الباب الرئيس للتعامل مع الزائرين وذلك بالاتصال المباشر معهم ، لذا يكون التركيز على هؤلاء العاملين وزرجمهم في دورات تدريبية للكسب مهارات لغة الجسم .

٣- بامكان الدولة استغلال الموارد السياحية الدينية كونها موارد مهمة للبلد.

١- ٣- هدف البحث

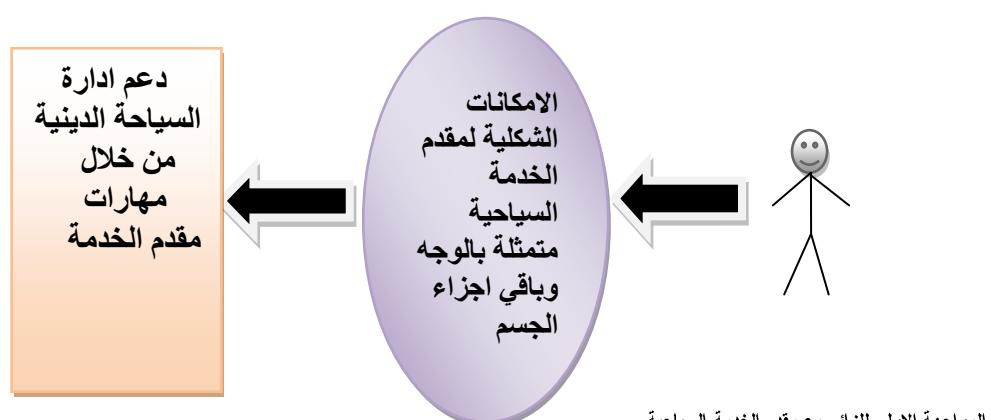
يهدف البحث الى بيان الدور الذي يمكن ان تلعبه الامكانيات الشكلية التي يتمتع بها جسم الانسان (مقدم الخدمة السياحية) للكسب اكبر عدد من الزائرين الحالين والمستقبلين وتسويق الخدمة السياحية وذلك بتعابير الوجه التي تمثل ما يقارب ٨٥% من جسم الانسان (مقدم الخدمة السياحية) كعامل لترويج السلعة السياحية لدعم ادارة السياحة الدينية بالوظائف الاساسية للمنظمة المتمثلة بانتاج وتسويق الخدمة السياحية والموارد المالية والبشرية اللازمة لاستمرار وديمومة عمل المواقع السياحية الدينية.

١- ٤ فرضيات البحث:

- ١- وجود ضعف في ادارة السياحة الدينية في مجال انتاج وتسويق الخدمة السياحية وذلك بتوظيف حركات الجسم بشكل غير جيد فيما يتعلق بالوجه لمقدم الخدمة السياحية وكسب اكبر عدد من الزائرين .
- ٢- هناك دور اساس لتعابير الوجه وابعاداته في عملية كسب اكبر عدد من الزائرين في الوقت الحالي وفي المستقبل.
- ٣- هناك دور اساس لباقي اجزاء الجسم في عملية كسب اكبر عدد من الزائرين في الوقت الحالي وفي المستقبل.

١- ٥ المخطط الفرضي للبحث:

مساحة رجل البيع لتسويقه ذاته



شكل(١) المخطط الفرضي للبحث

١- ٦ مجتمع البحث وعيته

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ١٨٠

إن مجتمع البحث تمثل بالقطاع السياحي والعاملين فيه والزائرين لمحافظة النجف الاشرف و مواقعها الدينية المتمثلة بالمرافق والمزارع والمطاعم والفنادق وشركات السياحة والأسواق أما عينة البحث تمثلت بقدمي الخدمة السياحية والزائرين للمحافظة .

٧-١ وصف عام لاستبانة البيانات لعينة البحث

عمد الباحث إلى عمل استطلاع أولي شمل موقع سياحية بعدد عشرين موقعًا سياحياً وبواقع خمسة استمرارات لكل موقع لاستقراء وجوه مقدمي الخدمة السياحية في مجال القطاع السياحي بمواقع مختلفة منها العتبات المقدسة والفنادق والمطاعم وشركات ومكاتب السياحة إذ لاحظ الباحث أن التحليل الاحصائي لهذه العينة كشف عن ثلاثة أنواع من الوجوه فوجد أن ٦٢٪ من الوجوه يحمل صفة العبوس و ٢٠٪ من الوجوه يحمل صفة الابتسامة و ١٨٪ يكون غير مبالٍ إذ تم عرض سؤال بهذا الصدد والسؤال موجه للزائر وانطباعه الأولي في حالة مواجهة مقدم الخدمة السياحية الدينية للمرة الأولى، وتم عرض السؤال بالشكل الآتي:-

عند دخولك إلى الموقع السياحية المتمثلة بالعتبات المقدسة والمزارع والمطاعم وشركات ومكاتب السياحة فإن مقدم الخدمة السياحية يكون :
(ضع إشارة على الاختيار المناسب)

عبوس	غير مبالٍ	مبتسِم
٦٢٪	١٨٪	٢٠٪

٢-١ هيئة التنظيم لمنظمات السياحة وعلاقتها بمهارات مقدمي الخدمة السياحية

لكي نستطيع تدريب وتطوير مقدم الخدمة السياحية واستخدام مهارات لغة الجسم للوجه وبقية أجزاء الجسم وجب على المنظمات السياحية ان تمتلك رؤيا محددة للوصول الى هدف من خلالها وبناء استراتيجية واضحة المعالم وقابلة للتغيير بحسب نقلبات الظروف المحيطة بالمنظمة السياحية ومجابهة المشاكل التي ممكن ان تحصل وتحقيق منافسة عالية ورضا للزائر، حتى نستطيع تحقيق ما نقدم وجب تدريب العاملين في القطاع السياحي وتنقيفهم باستخدام مهارات لغة الجسم وكيفية اظهار شخصية مقدم الخدمة السياحية بالشكل اللائق لجذب اكبر عدد من الزائرين^١، وتعلم ما هو جيد لحركات الوجه وايماءات الجسم الباقية وكيفية العمل على ادارة الزائر بالشكل الجيد لتحقيق هدف المنظمات السياحية وسرعة استجابة للزائر وفهم ما يريد وتطوير عملية تسويق الخدمة السياحية بتوظيف لغة الجسم وكيفية الترويج للخدمة السياحية وكسب الزائر وذلك بإبهاره بالجديد وان لا تكون المهارات المكتسبة مكررة ويجب ان تحقق فائدة للمنظمة والمجتمع وتسعى لتحسين الاداء العالي لمقدم الخدمة السياحية وانشاء وحدات ادارية متخصصة في مجال لغة الجسم مثلها مثل وحدات البحث والتطوير.

ولغرض تنمية وتطوير مهارات لغة الجسم لمقدم الخدمة السياحية نخلص الى خلق بيئة تنظيمية ملائمة، ومزج للطاقات بالعمل كفريق وان اخطاء العمل تعالج باسلوب تقني يتم عن روح التعاون واستخدام اساليب تدريبية عالية

^١ شبكة الانترنت www.edara.com

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ٤٨

المستوى لغرض خلق اداء فوق العادة، كذلك مناقشة العاملين ونقل ارائهم ، وخلق منظومة اتصال جيدة لتسهيل عملية الاتصال بين العاملين لكي تتحقق النظرة المستقبلية للمنظمة بكسب الزائر واستباق التوقعات التي يحلم بها الزائر والمنافس^٢، واعتماد هيكل تنظيمي مرن ومتعدد وذي قبول لتشجيع المبدعين في استخدام مهارات لغة الجسم.

٢-٢ دور لغة الجسم وتأثيرها على الزبائن

ان لغة الجسم دوراً فعالاً اذا استخدمت بيجابيه لاستقطاب وكسب الزائرين وتوفير ميزات عديدة في جسم الانسان من حركات وملامح في الوجه وبقية اجزاء الجسم الاخر، توحى الى شيء معين، وقد تترجم عما في داخل الانسان من افكار ومشاعر قبل البدء بالكلام لتوصل الى الطرف الآخر رسالة قد تبعث على الارتياح أو قد تعبر عن الغضب او العدوانية او السيطرة لذا ممكن ان نحكم على الاشخاص بتعابير وجوههم او حركات اجسامهم .

٣-٢ المفهوم العام للغة الجسم ومهاراتها

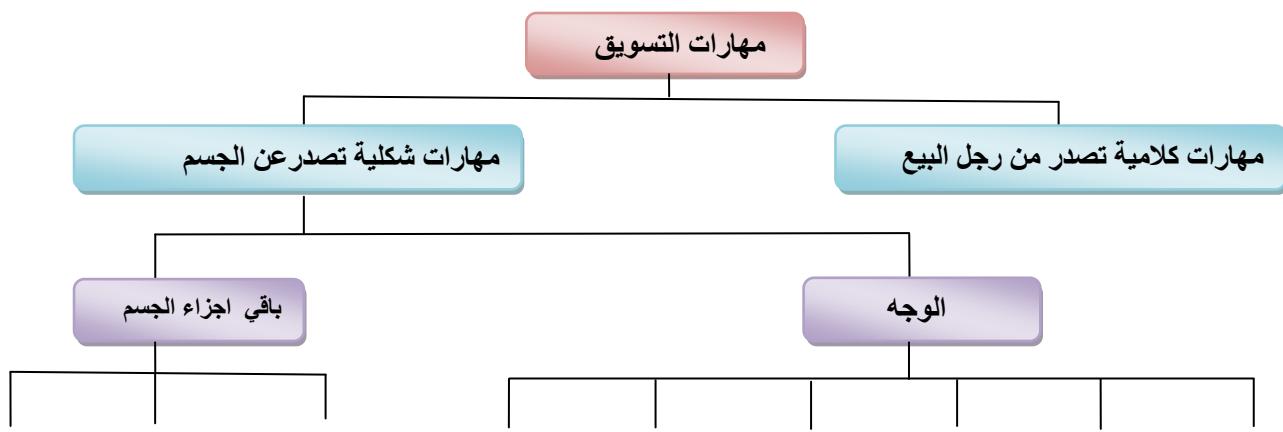
ان لغة الجسم تعني كل الحركات والتعابير التي تظهر على وجه مقدم الخدمة السياحية وبقى اجزاء جسمه والتي تعبير عن احتياجاته ورغباته دون ان ينطق كلمة واحدة لذا تعد لغة الجسم لغة غير لفظية وتعبر عن الحركات الظاهرة لجسم الانسان بشكل عام، مثل تعابير الوجه والحركات لليدين والارجل وحركات الرأس وجذع الانسان وكل ما يمت بصلة بهذا الوضع وممكن عدها لغة تسويقية باعتمادها على السلوك المقابل للزائر ووعيه وادراته والبيئة التي جاء منها.

٤-٢ الأهمية العامة للغة الجسم ومهاراتها

تعد الأهمية لمهارات لغة الجسم كعامل تعزيزي لعملية الاتصال ونقل الرسالة التي نريد من الزائر ان يفهمها وبوضوح تام، كذلك تعبر عن ما هو مكنون داخل الانسان لمعرفة متطلباته وممكن ان تكون لغة الجسم بدلاً للرسالة التي نريد ايصالها، مثالها لغة العيون بنقلها رسالة حية وعميقة اكثرا من الكلمات وممكن ان تكون متناظرة بعكس معاني وافكار ما يراد ارساله للمستقبل.

٥-٢ لغة الجسم والمهارات التسويقية لمقدم الخدمة السياحية

عملية التسويق السياحي تحوي مهارات تسويقية يمارسها مقدم الخدمة السياحية في القطاع السياحي الديني منها ما يخص الصوت ومنها ما يخص المهارات الشكلية والتي تحوي جزأين الاول مهارات الوجه والثاني مهارات باقي اجزاء الجسم وكما في المخطط التالي الذي يبين المهارات التسويقية وتقسيمات لغة الجسم .

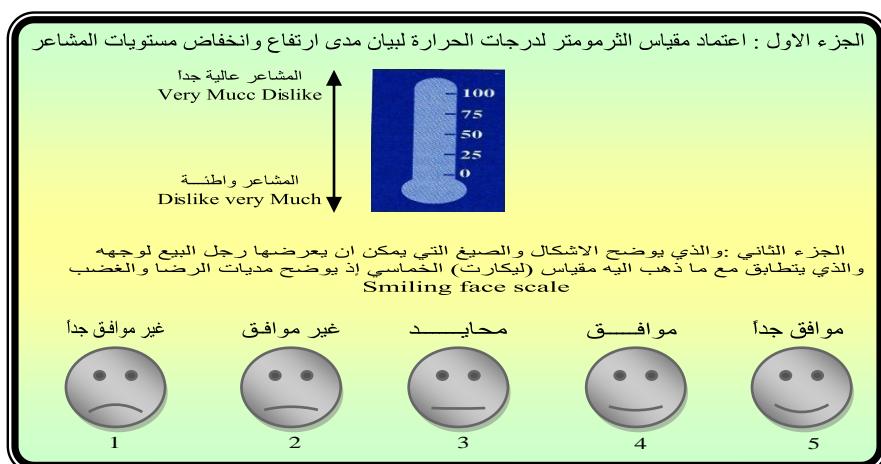


^٢ المؤتمر العلمي الدولي حول الاداء المتميز للمنظمات والحكومات ، ٩-٨ مارس، جامعة ورقلة كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية قسم علوم التسويق

شكل (٢) المهارات التسويقية لمقدم الخدمة السياحية لصناعة الضيافة^٣

٦-٢ المهارات الشكلية لوجه مقدم الخدمة السياحية

إن لجسم الإنسان نسقيمات سبعة منها ما يخص الوجه بنسبة ٨٥٪، وما يخص باقي أجزاء الجسم الأخرى، إذ يمثل الوجه (٧١٪) من الجسم كافية في حين أن ما يقدمه الوجه من حركات وامكانية للإيحاءات تعادل سبعة مرات ما يملكته بقية الجسم، ولهذا السبب ركز الباحثون على أهمية الوجه لمقدم الخدمة السياحية في كيفية صناعة الضيافة لتسويق الخدمة السياحية وذلك باستخدام لغة الجسم إذ يشمل لغة العيون والأنف والحنف والحواجب والشعر ويكون لها دور اساس في الحكم على الطرف الآخر باصدار علامات متعددة منها عدم المبالغة وعلامات مشرفة وعلامات عبوسة، إذ ذهب بعض الباحثين إلى بيان الحدود التي يمكن ان يتحرك فيها الوجه لبيان حالة الرضا او الغضب إلى خمسة أقسام كما هو الحال بمقاييس ليكارت الخمسية وهو واضح في الشكل الآتي :



شكل (٣) أنواع حالات ردود الفعل لمقدم الخدمة السياحية لبيان حالة الرضا او الغضب^٤

٧-٢ مهارات تسويقة لوجه مقدم الخدمة السياحية

١- الجدية والحزن بتقسيم الوجه وتنتهي دائماً بابتسمة لطيفة بوجه الزائر .

١- الاصغاء الجيد للزائر الذي يسأل، دون تغيير تقسيم الوجه لمقدم الخدمة السياحية.

٢- ترك انفعالات الوجه المتمثلة بالتشاؤم والتجمّع والعطاس وما الى ذلك من الانفعالات.

٣- عدم الغمز بالعين وغض الشفة لانه سيولد انطباع غير جيد لدى الزائر.

٤- عدم العبث بالعين او الانف او الانف اثناء الحديث مع الزائر.

٥- وضع العين بعين الزائر مع التوزيع بشكل متساوي لتبيان حالة الاصغاء له.^٥

٨-٢ مهارات تسويقية لباقي اجزاء الجسم لمقدم الخدمة السياحية

^٣ المخطط من عمل الباحث

^٤ الفضل ، مؤيد عبد الحسين ، دور لغة الجسم في تسويق المعرفة ، بحث مقبول للنشر في مجلة العلوم الاسلامية

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ٤٨

ان عملية الاتصال هي الطريقة التي يتم بها انتقال المعرفة من شخص لآخر حتى تصبح مشاعراً بينهما وتوؤدي الى التفاهم بين شخصين او اكثر^٣ ويشمل بالدرجة الأساس حركات الذراعين واليدين والرجلين والجذع وفيما يأتي توضيح لذلك:

فمثلاً الذراعين واليدين :

تعد الدرجة التي حررك بها اذرعاً دليلاً مهما ودقيقاً على سلوكياتنا ومشاعرنا، ويمكن ان تدرج تلك الحركات بدأً من الحركات المقيدة ووصولاً الى الحركات المليئة بالحيوية فعندما نكون سعداء او مسرورين تتحرك الاذرع بحرية ، فيكون لدينا ميل طبيعي لمقاومة الجاذبية وتعد من المشاعر الايجابية، على عكس الشخص القلق الذي يستجيب بشكل غير ارادى الى الجاذبية والتقييد، فمثلاً عندما نكون غاضبين او خائفين نسحب اذرعاً، كذلك عندما نشعر بالاهانة او التهديد او الظلم او القلق نضع اذرعاً جانباً او نعقد امام صدورنا، وهذا اسلوب للبقاء يساعد على حماية الفرد لدى الشعور بالخطر، ومن الحالات الاخرى وضع اليدين على الخصر وهي احدى الطرق التي تعبر عن السيطرة والسلطة، او وضع اليدين على الركبتين وهي تعد من الحركات التي يريد الشخص فيها ان يترك مكانه وانهاء المقابلة والرحيل ويساهم بها ميل الجذع الى الامام، وما الى ذلك من الحركات لليدين والاذرع والتي لايسعنا ذكرها في هذا البحث .

اما ما يخص الرجلين فنحن بشكل عام نميل الى التوجه للاشیاء التي نحبها او تكون مقبولة بالنسبة لنا وبضمهم الافراد الذي نتعامل معهم، ونستطيع استخدام هذه المعلومات في تحديد ما اذا كان الاخرون سعداء لرؤيتنا ام انهم يفضلون ان نتركهم بمفردتهم، فعندما تتحدث مع شخص ما وتلاحظ انه يحرك اقدامه بعيداً عنك تدريجياً او بطريقة مفاجئة فهو بذلك يريد ترك المكان باقصى سرعة ولا يريد ان يكون معك، لذا تعد ملاحظة سلوك القدم والساق مهمة للغاية لاسيما عندما نقابل اشخاصاً للمرة الاولى فقد يظهر المزيد عن شعورهم اتجاهك، فعندما تقابل شخصاً للمرة الاولى فيكون هناك درجة من القرب وانحصار بطريقة مناسبة ثم تصافح معه بود معتداً على المعايير الثقافية المناسبة للموقف ، ثم القيام باتصال جيد من خلال العين ثم التراجع خطوة للخلف ، وشاهد ما سيحدث بعد ذلك فمن المحتمل ان تقع واحدة من الاستجابات الثلاثة الآتية :

- ١- سيظل الشخص في مكانه و يجعلك هذا تعرف انه يشعر بارتياح اتجاه هذه المسافة .
- ٢- سيتراجع الشخص خطوة للوراء او يبتعد قليلاً، الامر الذي يجعلك تعرف انه يريد المزيد من المسافة او يريد ان يكون في مكان اخر .
- ٣- سيقدم الشخص خطوة بالقرب منك وهذا يعني انه يشعر بالراحة والانسجام معك .

وهناك المزيد والكثير من الحركات التي تخص الارجل منها ايجابية ومنها سلبية تبين حالة الاشخاص الذين تتعامل معهم لايسعنا ذكرها في الوقت الحاضر .

اما ما يخص الجذع والذي يعبر عن الاوراك والبطن والصدر والاكتاف والتي تعرف مجتمعة باسم الجذع، وهو مثل معظم اجزاء الجسم الاخرى يستجيب الى الاخطار الحسية وذلك بمحاولة ابعد نفسه عن أي شيء متغير للقلق او غير مرغوب فيه، ومثاله يقف الشخص بجوار شخص اخر بغرض او لا يحبه سيميل جذعه بعيداً عن هذا الشخص اما بشكل مفاجئ او تدريجياً، ف مجرد تحويل زاوية الجسم لدرجات قليلة يعد كافياً للتعبير عن شعور سلبي^٤ .

في الشكل (٤) التالي بعض الحركات لليدين والرجلين والجذع اذ يبين الشكل الذي على اليسار حالة السيطرة على الوضع الذي هو فيه، اما الشكل الذي على اليمين يوضح ان صاحبه لديه مشكلة وعدم رضا على الوضع الذي هو فيه.

^٣ احمد ، محمد الامين موسى ، الاتصال غير اللفظي في القرآن الكريم ، دائرة الثقافة والاعلام بحكومة الشارقة ، ص ٢٠٠٣ ،



شكل (٤) بعض حركات الجسم فيما يخص الارجل واليدين والجذع

كذلك هناك مجموعة من الحركات نعرضها بالشكل (٥) تعبر عن بعض حالات الجسم وحركاته فمثلاً المقطع الأول تعبّر عن حالات الانفتاح والانغلاق بالعلاقة بين الاشخاص، والمقطع الثاني يعبر عن الشعور بالسعادة والامل والاحباط، اما المقطع الثالث يعبر عن حالات التقدير بين الاشخاص والشك، اما المقطع الرابع يعبر عن حالات الثقة بالنفس وحالات القلق التي يكون بها الفرد، اما المقطع الخامس فيعبر عن حالة الاصغاء وحالة الملل، والمقطع السادس والأخير يعبر عن حالة الاطمئنان والشك وعدم وجود الثقة لدى الافراد.



شكل (٥) حركات الارجل والجذع لمقدم الخدمة السياحية

إذ أكدت الدكتورة النفسية الشهيرة لاورا بياناً تشكوفاً والتي تحمل الجنسية التشيكية وتحاضر في الجامعات التشيكية عن موضوع التواصل الانساني، وان العديد من الحركات تكشف عن نوعية ومواصفات الشخص النفسية وطبيعته، مشيراً بذلك الى ان الكلام يكشف عن شخصية الانسان بنسبة ٧٧% فيما تكشف حركات الجسم اكثر من ٥٥% عن ذلك، وتضيف ان المختص يستطيع ملاحظة عدم وجود توافق بين الكلمات المحكية وبين اشارات الجسم مشيراً الى انه يمكن وبدقّة من خلال الاشارات والحركات والنظرية الشاملة الى الانسان ومعرفة نوعيته، واكّدت انه يمكن في الثنائي الثمانية الاولى فيما اذا كان الشخص الذي تقابله ودوداً ولطيفاً ام لا، ثم تعمل الحواس الخرى .

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ٤٨

واحد ذلك عالم الاتصال الفعال (البرت ميهابين) من خلال دراسة ميدانية جاء فيها ان كل انسان يتحدث مع انسان اخر يقوم بنقل الحديث اليه على شكل رسالة تتكون من ثلاثة اجزاء منها منطق بمقادير ٧٪ ومنها لهجة ونبرة صوت بمقادير ٣٨٪ وحركات الجسم بنسبة ٥٥٪ من الرسالة.^١

٩-٢ امكانية توظيف مهارات لغة الجسم في عملية الجذب للسياحة الدينية

كان لزاماً على مقدمي الخدمة في السياحة الدينية التحلي بصفات مظهرية تترك اثراً واضحاً على الزائرين والتقييد والالتزام بكل تفصيل من حركات اجسامهم، فمثلاً امالة الرأس ترمز الى عملية الاهتمام بالشخص المقابل، اما انخفاض الرأس اثناء الحديث دليل على الانهزام وعدم تسويق ذات الشخص بشكل جيد، كذلك وضع الاصابع وتخليلها بالشعر تدل على ان الشخص في حالة احباط وهذه عالمة سلبية لسوق الخدمة السياحية الدينية، كذلك اليماءات العرضية من المستمع الى المتحدث تكون عالمة ايجابية اما اذا زادت هذه اليماءات عن حدتها يدل على الملل، بشكل عام لغة الجسم لسوق الخدمة السياحية الدينية هو انعكاس ظاهري لحالة الشخص العاطفية ويمكن ان تكون كل ايماءة او حركة اساساً قيماً لاحظ المشاعر التي يشعر بها الشخص في تلك اللحظة، فان اساس قراءة لغة الجسم هو القدرة على فهم حالة الشخص العاطفية بينما نستمع الى ما يقوله ونلاحظ الظروف التي يتحدث اثناءها مما يتاح لك ان تفصل بين الحقيقة والخيال والواقع والوهم .

هناك مجموعة من الاساليب يمكن تطبيقها في كيفية تسويق الذات لغرض كسب اكبر عدد من الزائرين منها :-

- ١- تكوين جو من الوئام من خلال فهم حركات الجسم وآيماءاته من قبل مقدم الخدمة السياحية الدينية للزائر.
- ٢- المحافظة على المزاج الجيد لدى مقدم الخدمة السياحية الدينية وبالخصوص عند الحديث مع الزائر.
- ٣- المحافظة على وجود مسافة مع الزائر عند الحديث معه .
- ٤- ان يكون مقدم الخدمة السياحية ايجابياً بكل الحالات وذلك باستعمال اليماءات الايجابية لتسويق الخدمة السياحية الدينية .
- ٥- عدم الاشارة باصابع اليدين عند الحديث من قبل مقدم الخدمة السياحية الدينية مع الزائر.
- ٦- حركة مقدم الخدمة السياحية الدينية يجب ان تكون متأنية عند تقديم الخدمة ولا تكون سريعة حتى لا يظن الزائر ان مقدم الخدمة مرتبك.
- ٧- عين مقدم الخدمة السياحية الدينية موضوعة بعين الزبون مع التوزيع المتساوي للحركة لأنها مؤشر مهم لل拉斯غاء^٢.

٣- التحليل المنطقي لنتائج الاحصاء ومناقشتها

نأتي هنا لتحليل اجابات العينة المنشقة من الزائرين ومقدمي الخدمة السياحية في استمرارات الاستبيان حول متغيرات البحث المتمثلة بالمحاور الاساسية وهي انتاج وتسويق الخدمة والموارد المالية والموارد البشرية .
إذ استخدم الباحث مقياس ليكرت الخماسي التدرج واستخدم معياراً لهذا الاختبار تمثل بالوسط الفرضي البالغ (3) معيار لقياس وتقدير الدرجة المستحصل عليها من الاجابات للعينة المنشقة للبحث، وقد تم عمل جداول للتوزيع التكراري لمتغيرات البحث لغرض استخدامها بالتحليل الاحصائي الوصفي لكي يتم التوصل الى الوسط الموزون والانحراف المعياري لكل متغير من متغيرات البحث وكما يلي :

^١شبكة الانترنت وكيبيديا

^٢مقابلة مع الدكتور فاضل محسن الميالي تخصص العلوم النفسية في كلية التربية الاساسية/ جامعة الكوفة

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ١٨٠

١- لغرض معرفة المتوسطات والانحراف المعياري لافراد عينة الزائرين فقد تم حساب المتوسط الحسابي والانحراف المعياري والوزن النسبي لكل فقرات المحاور الاربعة فقد بين الجدول (١) الخاص بعينة الزائرين البالغ عددهم (١٠٠) زائر اذ بلغ الوسط الحسابي لاجمالي الاستبيان (٣.٤١) وهو اكبر من معيار الاختبار البالغ (٣) سابق الذكر وبانحراف معياري بلغ (٠.٥٥٢) والوزن النسبي لهذا التحليل بلغ (٨١.٦٠٥) ونذكر الوصف التفصيلي لكل محور من المحاور.

أ- محور انتاج الخدمة :

أظهرت النتائج في الجدول (١) إذ ارتفع الوسط الحسابي بمقدار (٣.٤٤) وبانحراف معياري (٠.٥٦) وهو اكبر من قيمة معامل الاختبار البالغ (٣) وقد احتل هذا بعد المرتبة الثالثة على سلم تقدير الافراد لعينة الزائرين عند الاجابة على استلهة محور انتاج الخدمة السياحية الدينية، إذ اظهرت النتائج بان كل فقرة من فقرات محور انتاج الخدمة السياحية الدينية للمتوسط الحسابي هو اكبر من معيار الاختبار البالغ (٣) وهذه النتيجة ان دلت على شيء فانها تدل على ان اجابات عينة الزائرين كانت كلها ايجابية حول الفقرات وقد تراوحت النسبة المئوية للوزن النسبي بين (٧٤.٤%-٨٥.٢%) .

ب- محور تسويق الخدمة السياحية :

اشارت النتيجة الى ان هناك ارتفاعاً في الوسط الحسابي لهذا المحور قيمته (٣.٤٣) وبانحراف معياري عام قدره (٠.٥٦٢) وهو اكبر من معامل الاختبار البالغ (٣) إذ احتل هذا بعد المرتبة الثانية على سلم تقدير مجموعة عينة الزائرين وكان الوزن النسبي قد تراوح ما بين (٧٥.٠%-٨٤.٧%) .

ج- محور الموارد المالية :

وجد الباحث من خلال التحليل الاحصائي ان هناك ارتفاعاً في الوسط الحسابي لهذا المحور وكان مقداره (٣.٣٦) وبانحراف غ قدره (٠.٥٦٦) وهو اكبر من معامل الاختبار البالغ (٣) إذ احتل هذا بعد المرتبة الرابعة على سلم تقدير مجموعة عينة الزائرين وكان الوزن النسبي قد تراوح ما بين (٧٥.٠%-٨٢.٨%) .

د- محور الموارد البشرية :

لاحظ الباحث ارتفاع في الوسط الحسابي (محور بمقدار ٣.٤٢) وبانحراف معياري كان مقداره (٠.٥٢) وبهذا فهو اكبر من معامل الاختبار البالغ (٣) وقد احتل هذا بعد المرتبة الاولى على سلم تقدير مجموعة عينة الزائرين وكان الوزن النسبي قد تراوح ما بين (٧٦.٨%-٨٧.١%) .

وبالمثل نفسمه قام الباحث بحساب المتوسط الحسابي والانحراف المعياري والوزن النسبي لمجموعة الافراد لعينة مقدمي الخدمة السياحية والبالغ عددهم (١٠٠) وعلى المحاور نفسها سابقة الذكر (انتاج وتسويق الخدمة والموارد المالية والموارد البشرية).

إذ ظهرت النتائج في الجدول (٢) وبلغ الوسط الحسابي العام (٣.١٦٠٥) وبانحراف معياري قدره (٠.٨٢٩) وهو اكبر من معيار الاختبار البالغ (٣) والوزن النسبي بلغ (٧٠.٩٩٥) وهذا ان دل على شيء فانما يدل على ان الاستجابات لعينة مقدمي الخدمة السياحية كانت بشكل ايجابي حول فقرات الاستبيان المعروضة لهم .

ولعرض بيان حالات التباين في الاستجابات لافراد الطرفين على الفقرات المعروضة لهم اختيرت الفروق بين نسب الاتفاق وقد عرضت في الجدول (٣) وجاءت نسب الاتفاق عالية للزائرين مقارنة مع مقدمي الخدمة السياحية ، مما يدل على وجود فروق ذات دلالة احصائية بين المجموعتين عند مستوى دلالة احصائية ($\alpha \leq 0.01$) .

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ١٨٠

جدول (١) : حساب المتوسط الحسابي والاتحراف المعياري والوزن النسبي لدرجات افراد عينة الزائرين على فقرات المحاور الاربعة

($100=N$)

المرتبة	الوزن النسبي %	الاتحراف المعياري		الفقرة	المحور
3	82.8	0.54		1	المتوسط الحسابي 3.43 3.59 3.44 3.53
	85.2	0.59		2	
	81.6	0.56		3	
	84.7	0.52		4	
	74.4	0.60		5	
3	81.74	0.56			3.21
2	83.4	0.53		1	3.44 3.37 3.22 3.69 3.37
	75.0	0.63		2	
	84.7	0.51		3	
	84.1	0.58		4	
	84.7	0.56	3.50	5	
2	82.38	0.562	3.43		اجمالي المحور
4	82.8	0.50	3.49	1	الموارد المالية
	81.0	0.56	3.31	2	
	80.0	0.56	3.45	3	
	80.4	0.53	3.28	4	
	75.0	0.68	3.30	5	
4	79.84	0.566	3.36		اجمالي المحور
1	87.1	0.38	3.61	1	الموارد البشرية
	83.4	0.55	3.42	2	
	76.8	0.63	3.24	3	
	81.0	0.57	3.34	4	
	84.0	0.50	3.53	5	
1	82.46	0.52	3.42		اجمالي المحور
	81.605	0.552	3.41		اجمالي الاستبيان

جدول (٢) : المتوسط الحسابي والاتحراف المعياري والوزن النسبي مقدمي الخدمة السياحية على فقرات المحاور الاربعة

($100=N$)

المرتبة	الوزن النسبي %	الاتحراف المعياري	المتوسط الحسابي	الفقرة	المحور
4	76.3	0.84	3.28	1	انتاج الخدمة السياحية
	52.2	1.16	3.56	2	
	54.2	1.07	3.68	3	
	50.2	1.12	3.60	4	
	54.3	1.07	3.68	5	
4	57.44	1.052	3.56		اجمالي المحور
	76.2	0.72	3.23	1	تسويق الخدمة

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ٤٨

	78.2	0.71	3.10	2	
	85.6	0.51	3.56	3	
	81.5	0.80	3.48	4	
	80.0	0.75	3.15	5	
1	80.3	0.698	3.304	اجمالي المحور	
	81.0	0.76	3.36	1	الموارد المالية
	74.2	0.65	3.16	2	
	77.0	0.77	3.30	3	
	80.6	0.71	3.31	4	
	85.0	0.64	3.38	5	
2	79.56	0.706	3.302	اجمالي المحور	
	70.0	0.88	3.22	1	الموارد البشرية
	80.0	0.67	3.33	2	
	60.2	0.80	3.00	3	
	65.6	0.82	3.11	4	
	57.6	1.13	3.72	5	
3	66.68	0.86	3.276	اجمالي المحور	
	70.995	0.829	3.1605	اجمالي الإستبيان	

جدول (٣) قياس نسب الالتفاق بين افراد عينة الزائرين ومقدمي الخدمة السياحية

المعنوية	قيمة (t) المحسوبة	الاحرف المعياري	معدل نسب الالتفاق	المتغير
0.001	3.033	3.448	91.170	الزائرين
		10.510	80.809	مقدمي الخدمة السياحية

الاستنتاجات والتوصيات

الاستنتاجات

- عدم استغلال الاماكن السياحية الدينية استغلال امثال ، ونقل تقافة المحافظة بالصورة اللائقة.
- عدم وجود خطط وبرامج سياحية لازمة لايقاظ امكانيات مهارة لغة الجسم لدى مقدم الخدمة السياحية.
- أغلب عامل قطاع السياحة الدينية ليس لديهم ابسط مقومات مهارات لغة الجسم وكيفية التعامل مع الزائر.
- اسلوب المنافسة بين منظمات السياحة يمكن أن يجعل المنظمة تظرف بالفوز بأكبر حصة سوقية إذا استخدمت الإمكانيات الشكلية لمقدمي الخدمة السياحية بالشكل الجيد.
- عدم وجود رؤيا إستراتيجية واضحة لدى إدارة المنظمات السياحية ، بالشكل الذي يمكنها من التحضير لاستقبال الزبائن التي بدت اعدادهم تتزايد بشكل مستمر .
- عدم إهتمام إدارات المنظمات السياحية بجودة المنتج السياحي عند العاملين، مما أدى ذلك الى أن تكون منظومة الترويج ضعيفة في منظمات السياحة بشكل عام .
- ضعف البنى التحتية المساعدة لقطاع السياحة وصناعتها في كافة المستويات .
- عدم وجود برامج معدة لإستقبال الزائر من خلال توظيف لغة الجسم، يتم التركيز على وجوه معينة، يكفي انها ترتدي ملابس دينية تليق بالمكان المقدس أو تفهم وتتكلم اللغات الاجنبية.
- عدم وجود خبرة فعلية عملية لدى مقدمي الخدمة السياحية في القطاع الخاص مثل أصحاب الفنادق والشركات والمطاعم فضلا عن القطاع العام باستخدام مهارات لغة الجسم.
- ان لغة الجسم يمكن ان توظف في اتجاهين :

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ١٨٠

- أ- استقطاب الزائرين اذا كانت كل حركات الوجه والجسم ذات اثر ايجابي .
ب- نفور الزائرين وعدم العودة الى الموقع السياحي ذاته اذا كانت تعابير الوجه وحركات الجسم ذات اثر سلبي.

الوصيات

- ١- دعم وتنمية مهارات لغة الجسم لدى مقدمي الخدمة السياحية بشكل عام .
- ٢- ربط لغة الجسم وما تحتويه من امكانات شكلية بالمنظمات السياحية والعاملين فيها.
- ٣- اشراك الزائر من خلال معرفة ارائه ورد فعله في عملية تطوير المنتج السياحي الديني.
- ٤- الاعداد الجيد لملاكات ذات تخصص وتدريب عالٍ لاستخدام لغة الجسم بامكاناتها الشكلية.
- ٥- الجوء للاستعانة بذوي الاختصاص والخبرة من يمتلكون كفاءات عالية في استخدام مهارات لغة الجسم من يحملون الشهادات الاكademie وربط افكار اساتذة الجامعات لتطوير عملية السياحة الدينية.
- ٦- التشغيل الامثل للعملة في المجالات السياحية.
- ٧- انشاء كلية ذات اختصاص سياحي كون المحافظة ذات طابع سياحي ديني .
- ٨- التركيز المتواصل على مقدم الخدمة السياحية كونه الطرف الاساس لنجاح السياحة
- ٩- ضرورة تفعيل دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كون منظماتنا السياحية تققر لها .

وخلال القول ان عملية صناعة الضيافة لتسويق الخدمات السياحية تكون بحاجة الى مراجعة عامة بصورة مستمرة لمراحتها كافة والمحطات الخاصة بتقديم الخدمة السياحية إذ يفترض ان يتم الاستعانة بالاختصاصيين كأساتذة الجامعات والمعاهد والكليات القادرين على استيعاب ما يطلبه الزائر وكيف يتم استقباله توعده املاً بان يعود مرة اخرى مع التركيز على دور لغة الجسم كاحد ادوات الاستقطاب لمقدمي الخدمة في المجال السياحي .

المصادر

المصادر العربية:

- الحالمه والمدادحه، ٢٠١٠، المفاهيم الحديثة في علم الادارة ، جامعة البلقاء التطبيقية، ط١ .
- معلا، ناجي، ٢٠٠٨ ،ادارة التسويق مدخل تحليلي استراتيجي متكامل، مكتبة الجامعة الشارقة، ط١.
- طلعت، اسعد عبد الحميد، كيف تجذب عميلاً دائماً الجديد في فن البيع المتميز .
- العلاق، بشير، ٢٠١٠ ،اساسيات العرض والتقديم الفعال، مدخل تطبيقي.
- الانصاري، رؤوف محمد علي ، السياحة في العراق ودورها في التنمية والاعمار .
- بظاظو، ابراهيم، تحليل واقع الموارد البشرية في القطاع السياحي الاردني، جامعة الشرق الاوسط قسم ادارة السياحة.
- الظاهر، نعيم، مبادئ السياحة.
- بظاظو، ابراهيم، العمairy، احمد فرحان، السياحة والسفر، وزارة التربية والتعليم، ادارة المناهج والكتب المدرسية، ص.ب. ١٩٣٠ فاكس ٤٦٤٥٨٨٨ .
- الجسماني، عبد علي، علم النفس وتطبيقاته التربوية والاجتماعية، ١٩٨٤ .
- دافيج، ليبرمان، كيف تؤثر في الآخرين ص ٣٠-٣١ .
- غسان، يعقوب، معرفة الذات والآخر .
- الفضل، مؤيد عبد الحسين، دور لغة الجسم في تسويق المعرفة، مجلة العلوم الاسلامية .
- شبكة الانترنت، www.edara.com .

مجلة جامعة بابل / العلوم الإنسانية / المجلد ٢٦ / العدد ٤٨

المؤتمر العلمي الدولي حول الاداء المتميز للمنظمات والحكومات، ٩-٨ مارس، جامعة ورقلة كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية قسم علوم التسيير.

عبد القادر، هدير، واقع السياحة في الجزائر وآفاق تطورها، رسالة ماجستير من جامعة الجزائر ٢٠٠٦.
احمد، محمد الامين موسى، الاتصال غير اللفظي في القرآن الكريم، دائرة الثقافة والاعلام بحكومة الشارقة، الشارقة،
ص ٤، ٢٠٠٣.

احمد، محمد الامين موسى، التواصل الفعال الاسس النظرية وال المجالات التطبيقية، الشارقة، جامعة الشارقة، ص ٩٢-٩٣،
٢٠١٢.

المصادر الأجنبية:

Naresh k . Malhotra Marketing research sixth edition An Applied orientate 2010.
The definitive Book of Body Laanguage Allan+ Barbara pease 2004.
Reference is certain in body language Allan&Barbara pease .
Russell . proctorll Looking out Looking in Ronald B.Adler .
Reading the tells learning how to read Body Language By Jerry Balistreri. M. S. M. Ed 2010

Effective communication &personal Business skills Dr. subhi J. M.EL-uteibi
Markting yourself as a freelance American Medical writers Association valley 2005 Barbara
Rinehart MS
Organizations with a marketing orientation carry out the marketing concept
The power of Body Language, How to succeed in Every Business and social Encounter
TONYA REIMAN.